低压用/低压用

排气插塞
パージプラグ

带排气装置空气配管用/パージ機構付き空気配管用

最高使用压力 最高使用圧力 | 阀门构造 バルブ構造 | 适用流体 適用流体

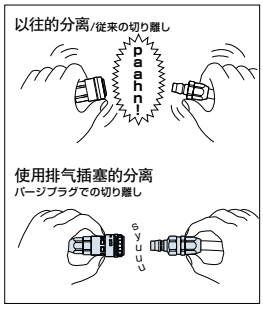
1.0MPa {10kgf/cm²} | 排气阀门 パージバルブ | 空气 空気

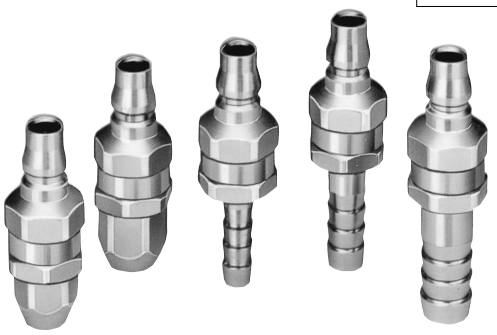
消除快速接头分离时的噪音和软管的反弹现象。

●快速接头分离时,由于插塞侧的软管内残余压力徐徐排出,
消除了噪音以及软管的反弹现象。
●通过独立设计的排气方式,可在短时间内静静地排出残余压力。
●由于采用了独特的简洁残压排气阀构造,确保性能的稳定。
●即使在高压力下使用或使用长管时,也可放心使用。
注:本品并非逆止阀。

カプラ分離時の不快音とホースの反動現象を解消。

●カプラの分離時にプラグ側のホース内残圧を徐々に排出するので、
不快な音とホース反動現象を解消します。
●独自設計の排気方式によって、残圧は短時間に静かに排気。
●独特のシンプルな残圧排気(パージ)弁構造を採用しているため、機能劣化が起きにくい。
●使用圧力が高い場合や、長いホースを使用する場合でも、安心して使用できます。
注:本品は逆止弁ではありません。





规格/仕様

主体材质/本体材質	钢铁(镀铬)/鋼鉄(クロムめっき)			
安装软管尺寸 取付ホースサイズ	1/4・3/8・1/2软管用/ホース用 φ6.5×φ10・φ8.5×φ12.5聚氨酯软管用/ウレタンホース用			
最高使用压力 最高使用圧力 MPa {kgf/cm²}	1.0 {10}			
密封材质/シール材質 使用温度范围/使用温度範囲	密封材质/シール材質	表示记号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
	丁腈橡胶/ニトリルゴム	NBR (SG)	-20℃～+60℃	标准材质/標準材質

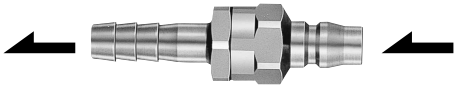
推荐的紧固扭矩范围/推奨締付トルク範囲 N·m {kgf·cm}

聚氨酯软管安装用 / ウレタンホース取付用
9～11 {92～112}

※氨基甲酸酯软管安装用时请拧紧至螺母顶部。
※为了便于氨基甲酸酯软管安装,推荐在螺母内径(螺纹部分及软管接触部分)涂抹矿物质类的润滑油。
※ウレタンホース取付用は、ナット端部まで締め付けてください。
※ウレタンホース取付用は締め付けを容易にするため、ナット内径(ねじ部およびホース接触部)に鉱物油系グリースを塗布することを推奨します。

流体的流向/流体の流れ方向

流体从套筒侧流向插塞侧。/流体はソケット側からプラグ側に流します。



互换性/互換性

可与Hi Cupla的10型・17型・20型・30型・40型连接。
可与Hi Cupla系列、螺帽快速接头系列的各制品连接。
ハイカプラの10型・17型・20型・30型・40型と接続できます。ハイカプラ シリーズ、ナットカプラ シリーズの各製品と接続できます。

最小断截面积/最小断面積 (mm²)

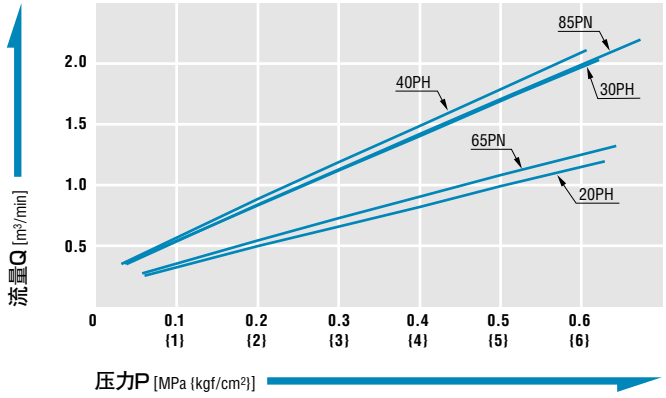
产品型号/製品型式	PV-20PH	PV-30PH	PV-40PH	PV-65PN	PV-85PN
最小断截面积/最小断面積	19.6	44.1	50.4	22.0	44.1

真空用途适用性/真空用途適合性

单独使用与连接时均不可用于真空用途。/単体時および接続時ともに真空用途には使用できません。

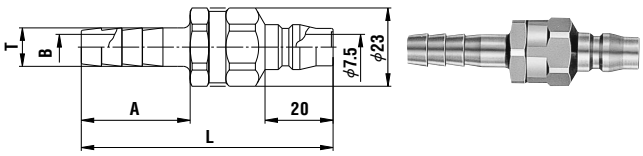
压力—流量特性图/圧力—流量特性図

[测定条件]〔測定条件〕 ●流体名称:空气/流体名:空気 ●温度:室温



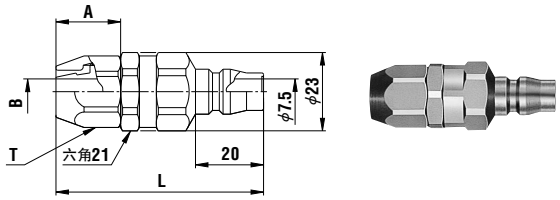
产品型号、尺寸表/製品型式・寸法表

插塞/プラグ PH型(软管安装用/ホース取付用)



产品型号 製品型式	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)			
			L	A	φB	φT
PV-20PH	1/4	59	(70)	28	5	8.4
PV-30PH	3/8	62	(74)	32	7.5	11.3
PV-40PH	1/2	76	(77)	35	9	14.8

插塞/プラグ PN型(聚氨酯软管安装用/ウレタンホース取付用)



产品型号 製品型式	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)			
			L	A	φB	T
PV-65PN	φ6.5×φ10	71	(59)	17	5.3	六角17
PV-85PN	φ8.5×φ12.5	78	(61)	19	7.5	六角19

●使用之前,请您务必通读尾页的“使用须知”以及制品附带的“注意提示、注意事项”。/ご使用の前に、巻末の「使用上のお願い」または製品添付の「注意書・注意事項」を必ずお読みください。